

Таниа Сих - Рикардо Кодиньо

# Уход за детскими ушами, носом и горлом

Практическое руководство



Сан-Пауло

2011

© 2011 С Таниа Сих, Рикардо Годиньо

Графическое оформление и обложка: Жоао Бапטיста да Коста Агияр

Иллюстрации Лариссы Зимбрес

Перевод с португальского С. А. Комковой

**Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)**  
**(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)**

---

Sih, Tania

Уход за ушами, носом и горлом детей / Tania Sih,  
Ricardo Godinho.

[ilustrações/illustrations Larissa Z. de Carvalho; tradução/traduc-  
tion Svetlana Komkova

São Paulo : Ed. do Autor, 2011.

Titulo original: Cuidando dos ouvidos, nariz e garganta  
das crianças : guia de orientação.

ISBN 978-85-902195-9-0 (brochura)

I. Otorrinolaringologia pediátrica I. Godinho,  
Ricardo. II. Valério, Sonia. III. Titulo.

09-04891

CDD-618.9251

NLM-WV 200

---

**Índices para catálogo sistemático:**

1. Otorrinolaringologia pediátrica: Medicina

618.9251

Запрещается воспроизведение, печать и распространение данной книги или любой ее части всеми возможными способами, будь то механические, электронные или любые другие средства, включая фотокопирование, микросъемку, запись или любое хранение информации без письменного разрешения авторов.

*Посвящаем эту книгу всем родителям, которые ищут конкретную практическую информацию о том, как заботиться о здоровье ушей, горла и носа своих детей. Надеемся помочь детям не только в их сегодняшних проблемах с ушами, носом или горлом, но и в том, как предотвратить возможные последствия этих заболеваний у взрослых завтрашнего дня.*

## Отзывы о книге

От имени отоларингологии в Бразилии, мы хотели бы поздравить доктора Таниу Сих и доктора Рикардо Невеса Годиньо с важной работой для нашей сферы деятельности и, особенно, для народа нашей страны.

Болезни ушей, горла и носа у детей широко распространены, поэтому их знание и более точное понимание пациентами и их родителями, ведет к более эффективной профилактике и лечению.

Профессор и доктор наук Ричард Воэгельс  
Президент бразильской ассоциации  
отоларингологии и хирургии  
лица и шеи - ABORL-CCF



Маленькая по объему, но значимая по своему вкладу книга «Уход за детскими ушами, носом и горлом», написана с любовью и заботой и предназначена для родителей и воспитателей. Книга содержит простые объяснения, что и позволяет ей полностью достичь своей цели. Книга поможет заполнить недостающие звенья между общеизвестными знаниями и специальной информацией, что позволит распознать каждодневные проблемы, которые порой становятся серьезными вследствие своего влияния на развитие детей и подростков.

В книге также представлены идеи по гигиене окружающей среды, тела и питания, способные оказать положительное воздействие на здоровье ребенка и помогающие развеять установившиеся мнения, которые зачастую являются ошибочными.

Данная литература рассматривает в общих чертах аспекты детской оториноларингологии, что, в то же время угодает стремлению Бразильского Педиатрического Общества видеть ребенка и подростка как целостный и развивающийся организм. Рекомендую данную книгу для чтения в семье, а также профессионалам.

Выражаю признательность доктору Тании Сих и доктору Рикардо Годиньо за их инициативу в написании данной книги.

Профессор и доктор наук Диоклесио Кампос  
Жуниор Президент бразильского общества  
педиатров.

## Предисловие

Область педиатрии, которая рассматривает проблемы уха, горла и носа, включает наиболее распространенные клинические заболевания случающиеся в детстве, такие как заражение уха, нарушение слуха, боль в горле, воспаление околоносовых пазух и респираторные проблемы. Специалисты по лечению детских заболеваний уха, горла и носа могут предложить конкретные знания по диагностике и лечению таких проблем. Многие из этих нарушений могут быть поправлены с помощью лечения, но иногда хирургическая операция является лучшим решением.

Многие заболевания, в том числе и инфекции верхних дыхательных путей, имеют тенденцию к все меньшему проявлению, по мере того как дети становятся старше и их иммунная система созревает. Однако приобретение языковых навыков происходит в основном в раннем детстве, поэтому особое внимание к развитию слуха и речи ребенка имеет решающее значение. Умение владеть языком является крайне важным для достижения успеха в жизни в XXI веке. Врачи-профессионалы со специальной подготовкой в этой области могут внести существенный вклад в процессы развития ребенка.

Скотт Маннинг, врач  
Президент американского общества педиатров  
Отоларингология (ASPO) 2007-2008

# Содержание

## Детская оториноларингология

- 17 *Детская оториноларингология*
- 17 *Основные проблемы, заставляющие обратиться к ЛОРу*

## Изо дня в день

- 23 *Грудное вскармливание*
- 24 *Пустышка*
- 25 *Если ребенок плохо питается*
- 26 *Нарушение питания вследствие заболеваний носа и горла*
- 27 *Витамины*
- 28 *Физические упражнения*
- 28 *Плавание и его преимущества*
- 29 *Если ребенок храпит*
- 31 *Беспокойный сон*
- 32 *Кашель*
- 34 *Меры при кашле*
- 34 *Температура*
- 35 *Уход за ребенком с высокой температурой*
- 36 *Антибиотики*
- 38 *Правильное использование антибиотиков*
- 38 *Как предложить лекарство ребенку*
- 39 *Грипп, простуда, вирусные заболевания*
- 41 *Паровое увлажнение воздуха или ингалятор-распылитель*
- 42 *Зимой*
- 43 *Летом*
- 44 *Детский сад и ясли*
- 45 *Если ребенок плохо переносит дорогу*

## Дома

- 49 *Загрязненный город - болезни в доме*
- 51 *Курящие родители*
- 51 *Телевизор*
- 53 *Интернет*

## Слух у детей

- 57 *Хороший слух*
- 58 *Чувство слуха в утробе матери*
- 59 *Меры предосторожности во время беременности*
- 59 *Заболевания, которые могут нарушить слух ребенка в состоянии зародыша*
- 60 *Проверка слуха у ребенка*
- 61 *Отоакустическая эмиссия*
- 61 *Советы по подготовке и проведению слуховых тестов*
- 61 *Методы обследования слуха*
- 64 *Проверка слуха у школьников*
- 65 *Важность общения*
- 66 *Этапы развития речи*
- 68 *Стимулирование развития языковых навыков*
- 69 *Особый уход при частых отитах*
- 69 *Глухота и другие нарушения слуха*
- 71 *Лечение глухоты и нарушений слуха*
- 72 *Кохлеарный имплантат*
- 73 *Уход за детьми с нарушениями слуха*
- 74 *Различные формы общения*

## Ухо

- 77 *Наружный отит*
- 88 *Плавание. Скопление воды в ушном*



- канале и наружный отит  
79 Средний отит  
80 Ушная боль при перелете  
80 Повышенная температура при инфекциях уха  
81 Ушные выделения  
81 Часто повторяющийся отит  
83 Ушные трубки  
84 Что необходимо знать о применении  
ушных трубок  
85 Ушные трубки и плавание  
86 Скопление воды в ухе и перфорация  
барабанной перепонки  
87 Ушная сера и пробки  
87 Инородное тело в ухе  
88 Извлечение насекомого из уха  
89 Микротия  
90 Ухо и чувство равновесия

## Нос

- 95 Уход и защита  
96 Как чистить нос  
98 Аллергические заболевания носа  
98 Уход за ребенком при аллергии  
100 Применение препаратов для носа  
101 Плавание при заболеваниях носа  
102 Синусит  
103 Причины возникновения синусита  
104 Лечение синусита  
105 Осложнения синусита  
106 Аденоиды  
106 Диагностика аденоидов  
107 Инородное тело в носовой полости  
108 Процедура извлечения инородного тела

## Горло

- 113 *Инфекции горла*
- 114 *Фарингит*
- 115 *Частые случаи ангины*
- 116 *Операция по удалению миндалин*
- 117 *Увеличение лимфоузлов шеи*
- 118 *Герпес и афты*

## Гортань и формирование голоса у детей

- 123 *Гортань*
- 123 *Ларингит и ночной хрип*
- 125 *Шумное дыхание или ларингомалация*
- 126 *Неправильное строение гортани*
- 126 *Голос*
- 129 *Инородное тело в гортани*

## Хирургические операции

- 133 *Подготовка ребенка и членов семьи к операции*
- 134 *За неделю до операции*
- 135 *Анастезия*
- 136 *В больнице*
- 136 *Посещение больного в день операции*
- 137 *Операция по удалению аденоидов*
- 138 *Операция по удалению миндалин*
- 139 *Хирургические операции носа*
- 140 *Эндоскопическая операция при синусите*
- 142 *Хирургические операции уха*
- 143 *Операции по устранению микротии и лопухости*